2025/2118

22.10.2025

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2025/2118

ze dne 21. října 2025

o opětovném uložení konečného vyrovnávacího cla na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka v návaznosti na rozsudek Tribunálu Evropské unie ve věci T-122/23

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]), a zejména na čl. 15 odst. 1 a čl. 24 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

1.1. Předchozí šetření a platná opatření

(1) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/309 ([2]) uložila Evropská komise (dále jen „Komise“) konečná vyrovnávací cla na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka (dále jen „původní šetření“).

(2) Po částečném prozatímním přezkumu týkajícím se subvencování všech vyvážejících výrobců v souladu s článkem 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ([3]) (dále jen „základní nařízení“) se Komise dne 4. června 2018 rozhodla zachovat opatření stanovená v původním šetření prováděcím nařízením Komise (EU) 2018/823 ([4]).

(3) Dne 15. května 2020 Komise na základě částečného prozatímního přezkumu podle článku 19 základního nařízení změnila prováděcím nařízením (EU) 2020/658 ([5]) výši vyrovnávacího cla pro jednoho vyvážejícího výrobce.

(4) Dne 25. května 2021 Komise na základě přezkumu před pozbytím platnosti v souladu s článkem 18 základního nařízení prodloužila platnost opatření stanovených v původním šetření (a ve znění prováděcího nařízení (EU) 2020/658) o dalších pět let prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/823 ([6]).

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj.

([2]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/309 ze dne 26. února 2015, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka (Úř. věst. L 56, 27.2.2015, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/309/oj).

([3]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj).

([4]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/823 ze dne 4. června 2018 o ukončení částečného prozatímního přezkumu vyrovnávacích opatření vztahujících se na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecké republiky (Úř. věst. L 139, 5.6.2018, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/823/oj).

([5]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/658 ze dne 15. května 2020, kterým se na základě prozatímního přezkumu podle čl. 19 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 mění prováděcí nařízení (EU) 2015/309, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka (Úř. věst. L 155, 18.5.2020, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/658/oj).

([6]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/823 ze dne 20. května 2021, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle článku 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 (Úř. věst. L 183, 25.5.2021, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/823/oj).

(5) Dne 8. prosince 2022 zveřejnila Komise v návaznosti na částečný prozatímní přezkum prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/2390 ([7]) (dále jen „napadené nařízení“), kterým se mění konečné vyrovnávací clo uložené na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka prováděcím nařízením (EU) 2021/823.

1.2. **Rozsudek Tribunálu Evropské unie**

(6) Dne 6. března 2023 Ege İhracatçıları Birliği (Egejské sdružení vývozců), Akdeniz İhracatçıları Birliği (Středomořské sdružení vývozců), İstanbul İhracatçıları Birliği (Istanbulské sdružení vývozců), Doğu Karadeniz İhracatçıları Birliği (Sdružení vývozců východního Černého moře) a Denizli İhracatçıları Birliği (Sdružení vývozců Denizli) společně se svými členy (dále jen „žalobci“) podali k Tribunálu Evropské unie (dále jen „Tribunál“) žalobu na neplatnost, v níž zpochybnili legalitu napadeného nařízení.

(7) Dne 5. února 2025 vydal Tribunál rozsudek ve věci T-122/23 ([8]) Ege İhracatçıları Birliği a další v. Komise, kterým napadené nařízení částečně zrušil v rozsahu, v němž se týkalo vyvážejících výrobců Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim Ihracat Ithalat AŞ (dále jen „Gümüşdoğa“) a dalších žalobkyň, s výjimkou společností Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi a Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ (dále jen „rozsudek“).

(8) Žalobci proti napadenému nařízení vznesli několik námitek, které se týkaly zjištěných částek výhody. U dvou námitek rozhodl Tribunál v jejich prospěch a konstatoval, že se Komise dopustila dvou nesprávných posouzení, která se týkala částek výhody, a sice výhody získané z titulu „režimu podpory výstav“ a výhody získané z titulu „podpory Egejského sdružení vývozců“.

(9) Tribunál zaprvé konstatoval, že se Komise dopustila zjevně nesprávného posouzení, když přičetla výhodu, kterou získala společnost Gümüşdoğa v rámci „režimu podpory výstav“, dotčenému výrobku vyváženému do Unie během období šetření.

(10) Tribunál konstatoval, že podpora, kterou společnost Gümüşdoğa obdržela v rámci tohoto režimu, souvisela s její účastí na mezinárodním veletrhu organizovaném v Bostonu (Spojené státy) ve dnech 17. až 19. března 2019 a že žádná skutečnost ve spisu neumožňuje dospět k závěru, že podpora souvisela rovněž s dotčeným výrobkem vyváženým do Evropské unie během šetření. V důsledku toho měl Tribunál za to, že přístup, jejž Komise zaujala v napadeném nařízení, se nezdá být opodstatněný.

(11) Tribunál dále uvedl, že Komisi příslušelo prokázat na základě důkazů nebo alespoň nepřímých důkazů, že tato podpora, bez ohledu na skutečnost, že byla spojena s účastí společnosti Gümüşdoğa na mezinárodním veletrhu organizovaném v Bostonu, zvýhodňovala rovněž vývoz dotčeného výrobku do Unie během dotčeného období šetření.

(12) Tribunál zadruhé rozhodl, že Komise se rovněž dopustila zjevně nesprávného posouzení, když přičetla výhodu, kterou společnost Gümüşdoğa získala v souvislosti s „podporou Egejského sdružení vývozců“, dotčenému výrobku vyváženému do Evropské unie během období šetření.

(13) Tribunál konstatoval, že výhoda získaná prostřednictvím Egejského sdružení vývozců souvisela s podporou letecké dopravy a že během dotčeného období šetření byl vývoz dotčeného výrobku do Evropské unie prováděn společností Gümüşdoğa prostřednictvím silniční, a nikoli letecké dopravy.

([7]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/2390 ze dne 7. prosince 2022, kterým se mění konečné vyrovnávací clo uložené na dovoz některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka prováděcím nařízením (EU) 2021/823 v návaznosti na částečný prozatímní přezkum podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 (Úř. věst. L 316, 8.12.2022, s. 52, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2390/oj).

([8]) ECLI:EU:T:2025:133.

(14) Za uvedených okolností měl Tribunál za to, že přístup Komise spočívající v přičtení výhody získané v rámci tohoto režimu celkovému vývoznímu obratu skupiny během příslušného období, který byl následně přičítán dotčenému výrobku, se nezdá být opodstatněný.

(15) Tribunál nezrušil opatření týkající se dvou vyvážejících výrobců zařazených do vzorku, a to společností Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi a Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ, jelikož tito výrobci neměli právní zájem na zahájení řízení.

1.3. **Provedení rozsudku Tribunálu**

(16) Článek 266 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) stanoví, že orgán, instituce nebo jiný subjekt je povinen přijmout nezbytná opatření vyplývající z rozsudku. V případě zrušení aktu přijatého orgány, institucemi nebo jinými subjekty v rámci správního řízení, jako je v tomto případě antisubvenční šetření, spočívá zajištění souladu s rozsudkem Tribunálu v nahrazení zrušeného aktu novým aktem, ve kterém je protiprávnost zjištěná Tribunálem odstraněna ([9]).

(17) Podle judikatury Soudního dvora Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr“) lze v postupu nahrazení zrušeného aktu pokračovat od okamžiku, kdy nastala protiprávnost ([10]). To zejména znamená, že za situace, kdy je akt, kterým je správní řízení ukončeno, zrušen, nemá uvedené zrušení nutně vliv na přípravné úkony, jako je zahájení antisubvenčního řízení.

(18) Za situace, kdy je například zrušeno nařízení, kterým se ukládají konečná antisubvenční opatření, to znamená, že pokud k protiprávnosti nedošlo v zahajovací fázi řízení, zůstává poté, co bylo nařízení zrušeno, antisubvenční řízení nadále otevřeno, protože akt, jímž se řízení uzavírá, byl z právního řádu Unie odstraněn ([11]). Nelze mít za to, že je pokračování správního řízení a případné opětovné uložení cla v rozporu s pravidlem zákazu zpětné účinnosti ([12]).

(19) V této věci Tribunál zrušil napadené nařízení, pokud jde o dotčené vyvážející výrobce, z toho důvodu, že Komise nesprávně přičetla výhodu, kterou získal jeden vyvážející výrobce zařazený do vzorku ze dvou subvenčních programů.

(20) Ostatní zjištění v rámci napadeného nařízení, která nebyla napadena nebo která sice napadena byla, ale Tribunál je zamítl, zůstávají plně v platnosti a nejsou tímto opětovným zahájením dotčena ([13]).

(21) Vzhledem k rozsudku Tribunálu se Komise rozhodla znovu zahájit šetření, které vedlo k napadenému nařízení, a obnovit šetření v okamžiku, kdy nastala protiprávnost.

(22) V návaznosti na rozsudek zveřejnila Komise dne 15. dubna 2025 oznámení ([14]) (dále jen „oznámení o opětovném zahájení šetření“), kterým bylo šetření znovu zahájeno, ale jeho rozsah byl omezen na provedení rozsudku Tribunálu.

([9]) Spojené věci 97, 193, 99 a 215/86 Asteris AE a další a Řecká republika v. Komise [1988] ECR 2181, body 27 a 28.
([10]) Věc C-415/96 Španělsko v. Komise [1998] ECR I-6993, bod 31; věc C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques v. Rada [2000] I-8147, body 80 až 85; věc T-301/01 Alitalia v. Komise [2008] II-1753, body 99 a 142; spojené věci T-267/08 a T-279/08 Région Nord-Pas de Calais v. Komise [2011] II-0000, bod 83.
([11]) Věc C-415/96 Španělsko v. Komise [1998] ECR I-6993, bod 31; věc C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques v. Rada [2000] I-8147, body 80 až 85.
([12]) Věc C-256/16 Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg, rozsudek Soudního dvora ze dne 15. března 2018, bod 79 a C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, rozsudek ze dne 19. června 2019, bod 5.
([13]) Věc T-650/17, Jinan Meide Casting Co., Ltd, ECLI:EU:T:2019:644, body 333 až 342.
([14]) Úř. věst. C, C/2025/2264, 15.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/2264/oj.

(23) Komise rovněž zveřejnila prováděcí nařízení (EU) 2025/719 ([15]) (dále jen „nařízení o celní evidenci“), kterým se zavádí celní evidence dovozu některých pstruhů duhových, a dala vnitrostátním celním orgánům pokyn, aby před rozhodnutím o veškerých žádostech o vrácení a prominutí vyrovnávacího cla týkajícího se tohoto dovozu vyčkaly na zveřejnění příslušného prováděcího nařízení Komise o opětovném uložení cel.

(24) Komise o opětovném zahájení šetření informovala zúčastněné strany a vyzvala je, aby se vyjádřily. Jedna připomínka byla obdržena od dánské organizace pro akvakulturu podporující uložení vyrovnávacích cel na dovoz některých pstruhů duhových z Turecka. K rozsudku Tribunálu se však organizace nevyjádřila.

(25) O slyšení u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních nepožádala žádná zúčastněná strana.

1.4. **Procedurální kroky při provádění rozsudku Tribunálu**

(26) Tribunál rozhodl, že Komise nesprávně přičetla výhodu, kterou získala společnost Gümüşdoğa ze dvou subvenčních programů během období šetření.

(27) U obou režimů Komise přičetla výhodu vývoznímu obratu. Tribunál však s tímto přičtením nesouhlasil a uvedl své důvody v rozsudku.

(28) Komise konstatovala, že Tribunál nezpochybnil zjištění Komise, že oba programy jsou napadnutelné a že byla získána výhoda, a proto k provedení rozsudku může být nutné stanovit přičtení odlišným způsobem.

(29) Judikatura WTO stanoví, že finanční prostředky vedoucí k napadnutelným subvencím, které obdrží vyvážející výrobci, jsou zastupitelné ([16]), a mohly by tak přinést výhodu výrobě a/nebo vývozu dotčeného výrobku. V důsledku toho mohla Komise přinejmenším přičíst částku výhody, která je napadnutelná, celkovému obratu vyvážejícího výrobce.

(30) Komise však uvedla, že vzhledem k velmi malým částkám, které společnost Gümüşdoğa získala jako výhodu v rámci „režimu podpory výstav“ i „režimu podpory Egejského sdružení vývozců“, bude celní sazba pro tuto společnost upravena na 4,2 % bez ohledu na to, zda byly tyto subvence přičteny dotčenému výrobku, či nikoli.

(31) Komise se proto rozhodla, že tyto dva dotčené režimy nenapadne. To vedlo ke snížení celkové zjištěné výše subvencování ze 4,4 % na 4,2 %.

(32) Vzhledem k tomu, že společnost Gümüşdoğa byla součástí vzorku, výpočet jejích subvencí měl vliv i na průměrnou sazbu cla platnou pro společnosti zařazené do vzorku, kterých se rozsudek rovněž týká, konkrétně Abalıoğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş., Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret A.Ş., Ertuğ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., Kemal Balıkçılık İhracat LTD. ŞTİ., Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat A.Ş., Liman Entegre Balıkçılık San ve Tic. Ltd. Şti, More Su Ürünleri Ticaret A.Ş., Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Şti, Premier Kültür Balıkçılığı Yatırım ve Paz. A.Ş., Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi a Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık San. Tic. Ltd. Şti. Jejich sazba vyrovnávacího cla byla snížena ze 4,0 % na 3,8 %.

(33) Vzhledem k tomu, že celostátní clo bylo stanoveno na úrovni společnosti Gümüşdoğa, které bylo mezi vyvážejícími výrobci zařazenými do vzorku uloženo nejvyšší individuální clo, revidované výpočty subvencí měly také vliv na clo pro jednu společnost, jíž se rozsudek rovněž týká a které bylo uloženo celostátní vyrovnávací clo, konkrétně společnost Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. Její sazba vyrovnávacího cla byla snížena ze 4,4 % na 4,2 %.

([15]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2025/719 ze dne 14. dubna 2025, kterým se zavádí celní evidence dovozu některých pstruhů duhových pocházejících z Turecka po opětovném zahájení šetření za účelem provedení rozsudku ze dne 5. února 2025 ve věci T-122/23 týkajícího se prováděcího nařízení Komise (EU) 2022/2390 (Úř. věst. L, 2025/719, 15.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/719/oj).

([16]) „způsobilé k vzájemnému nahrazení“ (www.oed.com). V tomto smyslu viz například WT/DS267/R, United States – Subsidies on Upland Cotton, bod 7.644.

(34) Společnost Gümüşdoğa a další zúčastněné strany byly dne 26. června 2025 informovány o závažných skutečnostech a úvahách, na jejichž základě měla být cla revidována, a byla jim poskytnuta lhůta, v níž se mohly k poskytnutí informací vyjádřit.

1.5. **Připomínky k poskytnutí informací**

(35) Komise obdržela připomínky k poskytnutí informací od vývozce Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi. Tyto připomínky (ohledně výše subvencování této společnosti) se však netýkaly rozsahu opětovného zahájení šetření.

(36) Komise rovněž obdržela připomínky od vývozce Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. (dále jen „Kuzuoğlu“), jehož situace byla popsána v 33. bodě odůvodnění a na nějž se vztahuje celostátní clo.

(37) Ve svých připomínkách společnost Kuzuoğlu upozornila Komisi, že dne 12. ledna 2022 bylo v obchodním rejstříku zveřejněno oznámení o změně názvu společnosti Lazsom Su Urunleri Gida Uretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi na Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., a požádala Komisi, aby clo platné pro společnost Kuzuoğlu uvedené v poskytnutí informací přehodnotila.

(38) Dne 8. července 2025 byl společnosti Kuzuoğlu zaslán dotazník s cílem potvrdit, zda je změna názvu z „Lazsom Su“ oprávněná. Nepřišla žádná odpověď.

(39) Komise proto žádost o změnu názvu zamítla.

2. **KONEČNÁ VYROVNÁVACÍ OPATŘENÍ**

(40) Revidovaná výše vyrovnávacího cla vyplývající z opětovného zahájení šetření se použije bez přerušení od vstupu napadeného nařízení v platnost (tedy ode dne 9. prosince 2022). Celním orgánům se ukládá, aby vybíraly příslušnou částku cla uloženého na dovoz a vrátily jakoukoli převyšující částku, která byla dosud vybrána, v souladu s příslušnými celními předpisy.

(41) S ohledem na článek 109 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ([17]), pokud má být částka vrácena na základě rozsudku Soudního dvora Evropské unie, měla by být pro úroky použita sazba, kterou uplatňuje Evropská centrální banka na své hlavní refinanční operace, uveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* a platná první kalendářní den každého měsíce.

(42) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného čl. 25 odst. 1 nařízení (EU) 2016/1036,

([17]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ze dne 23. září 2024, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (Úř. věst. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Ukládá se konečné vyrovnávací clo na dovoz pstruhů duhových (*Oncorhynchus mykiss*) v těchto podobách:

— živý o hmotnosti jednoho kusu nepřesahující 1,2 kg, nebo

— čerstvý, chlazený, zmrazený a/nebo uzený:

  — ve formě celé ryby (s hlavou), též bez žaber, též vykuchaný, o hmotnosti jednoho kusu nepřesahující 1,2 kg, nebo

  — bez hlavy, též bez žaber, též vykuchaný, o hmotnosti jednoho kusu nepřesahující 1 kg, nebo

  — ve formě filé o hmotnosti jednoho kusu nepřesahující 400 g,

v současnosti kódů KN ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 a ex 1604 19 10 (kódy TARIC 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 a 1604 19 10 11), pocházejících z Turecka a vyrobených vyvážejícími výrobci uvedenými v odstavci 2.

2. Sazba konečného vyrovnávacího cla, která se použije na čistou cenu s dodáním na hranice Unie, před proclením, je pro výrobek popsaný v odstavci 1 a vyrobený níže uvedenými společnostmi stanovena ode dne 9. prosince 2022 takto:

Společnost	Vyrovnávací clo	Doplňkový kód TARIC
Fishark Su Ürünleri Üretim ve Sanayi Ticaret A.Ş.	3,4 %	B985
Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim Ihracat Ithalat AŞ	4,2 %	B964
Özpekler İnşaat Taahhüd Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	3,1 %	B966
Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret Anonim Şirketi	2,8 %	C889
Abalıoğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş.	3,8 %	B968
Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret A.Ş.	3,8 %	B977
Ertuğ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. and More Su Ürünleri Ticaret A.Ş.	3,8 %	C891
Kemal Balıkçılık İhracat Ltd. ŞTİ.	3,8 %	B981
Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat A.Ş.	3,8 %	B965
Liman Entegre Balıkçılık San. Ve Tic. Ltd. Şti	3,8 %	B982
Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Şti	3,8 %	B984
Premier Kültür Balıkçılığı Yatırım ve Paz. A.Ş.	3,8 %	C893
Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi	3,8 %	C894
Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık San. Tic. Ltd. Şti	3,8 %	C895
Alima Su Ürünleri ve Gıda Sanayi Ticaret A.Ş.	4,0 %	B974
Baypa Bayhan Su Urunleri San. Ve Tic. A.S.	4,0 %	C890
Lazsom Su Urunleri Gida Uretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi	4,0 %	C892

Společnost	Vyrovnávací clo	Doplňkový kód TARIC
Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	4,2 %	89MI
Veškerý další dovoz pocházející z Turecka	4,4 %	B999

Článek 2

Jakékoli konečné vyrovnávací clo zaplacené v souladu s čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2022/2390 nad rámec konečného vyrovnávacího cla stanoveného v článku 1 se vrátí nebo promine.

Žádost o vrácení nebo prominutí se podá u vnitrostátních celních orgánů v souladu s příslušnými celními předpisy.

Článek 3

Konečné vyrovnávací clo uložené článkem 1 se rovněž vybírá z dovozu celně evidovaného v souladu s čl. 1 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2025/719, kterým se zavádí celní evidence dovozu.

Celním orgánům se ukládá, aby ukončily celní evidenci dovozu zavedenou v souladu s čl. 1 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2025/719, které se zrušuje.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. října 2025.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN